

МАЛИ ИСТРАЖИВАЧИ



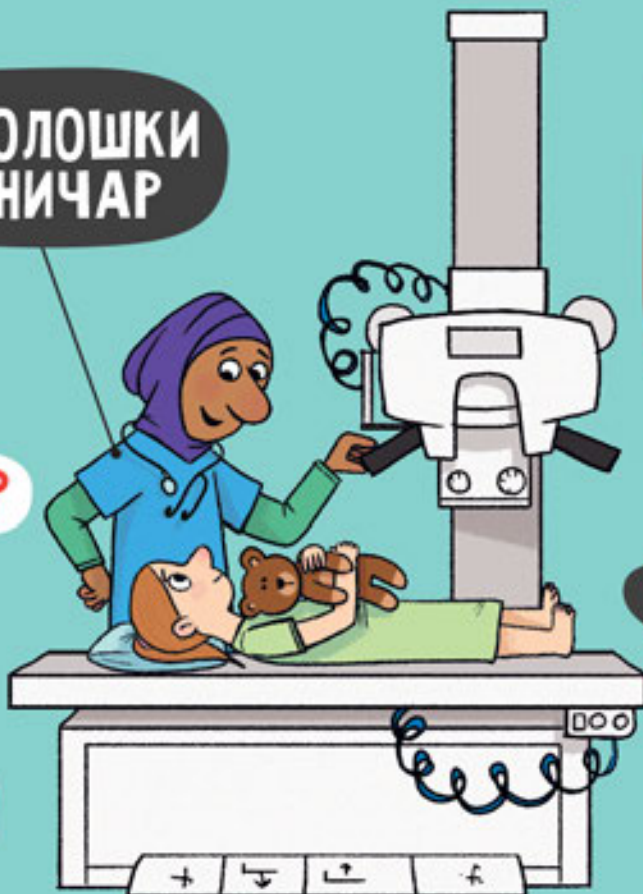
Креативни центар

# БОЛНИЦА

РАДИОЛОШКИ  
ТЕХНИЧАР



ЛЕКАР



ОТВОРИТЕ  
ПРОЗОРЧИЋЕ  
И ПРОУЧИТЕ  
СВАКИ КУТАК  
БОЛНИЦЕ

ПАЦИЈЕНТ



ХИТНА  
ПОМОЋ



ТЕРАПИЈСКИ ПАС



ВИШЕ ОД 40  
ПРОЗОРЧИЋА!

## У БОЛНИЦИ

Ова велика зграда је болница. Ту људи долазе када им је потребна помоћ лекара. У њој се обавља много различитих послова и увек је веома живо.

### Долазак и одлазак

Људи који се лече у болници зову се пацијенти. Поједини пацијенти морају да остану у болници извесно време. За оне који оду кући истог дана кажемо да су били на амбулантном лечењу.

# БОЛНИЦА



### Велики број соба

Болнице могу имати на стотине соба. Да ли видиш како у једној од њих сестра ставља пацијенту завој на ногу?



## УЛАЗ

### Посетиоци

Када је неко у болници, пријатељи и породица могу доћи у посету и донети воће или поклоне да би обрадовали болесника.

Идем на преглед.



## Хелидром

Поједине болнице имају хелидром – место где слеће хеликоптер. Хеликоптери могу брзо да превезу пацијенте јер нема опасности да ће се заглавити у саобраћају.



## Љунаци болнице

Запослени у болници обављају много важних послова, од лечења пацијената до припремања оброка и одржавања хигијене. Завири унутра!

## Кола хитне помоћи

Кола хитне помоћи довозе пацијенте којима је хитно потребна помоћ. Увек стају на означеном месту испред улаза у болницу.

## УРГЕНТНИ ЦЕНТАР



## ОПЕРАЦИЈА

Неким пацијентима је неопходна операција да би оздравили. Хирурзи прегледају и поправљају органе, а некад и уклањају делове који ометају рад нашег организма.

### Успављивање

Анестезиолог даје пацијентима лек – анестетик – који их успава, тако да они за време операције ништа не осећају. Анестетик се убризгава у руку.



Када се пробудиш, све ће бити завршено.



### Суперчисто

Пре операције хирурзи морају добро оривати руке, с много сапунице, како би с њих уклонили све клице.

### Болни делови тела

Неке делове тела треба odstrанити ако отекну или се упале. Наш организам у стању је да функционише и без њих.



## Операциона сала

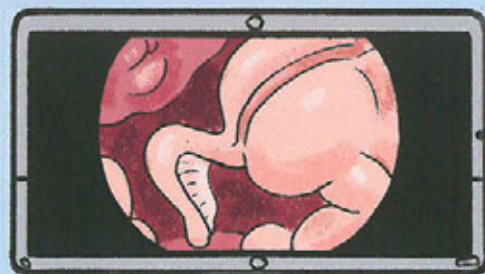
Када је пацијент уславан, одводе га у операциону салу. Овај хируршки тим се припрема да пацијенту извади слепо црево.

## Сигурне руке

Хирург је специјалиста који зна да оперише. Он користи оштар нож којим пажљиво засеца кожу.

## Бип! Бип!

Пацијент је прикључен на мноштво апарата и монитора који светlucaју и пиште.



Монитор

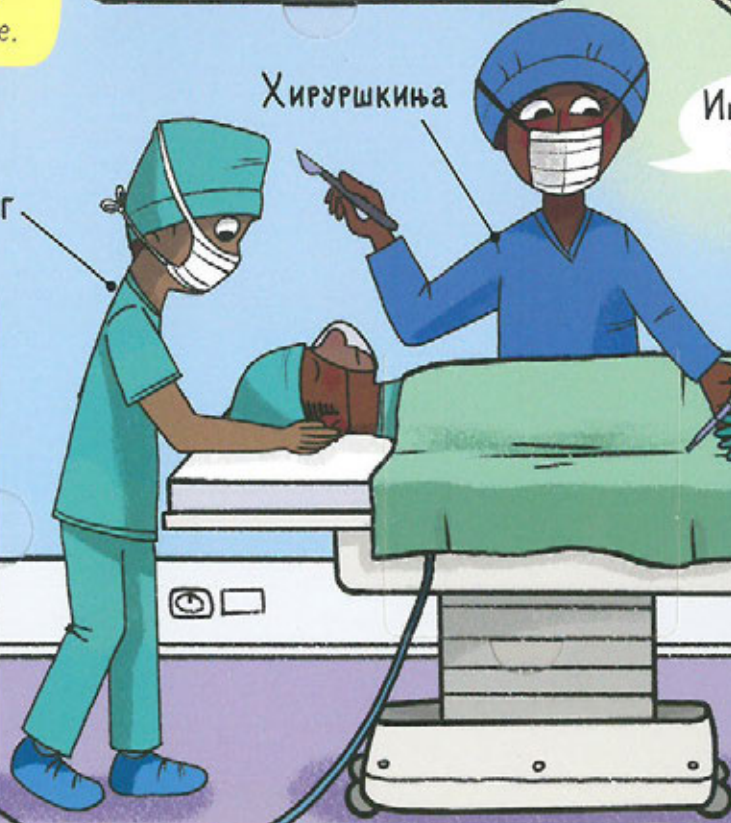
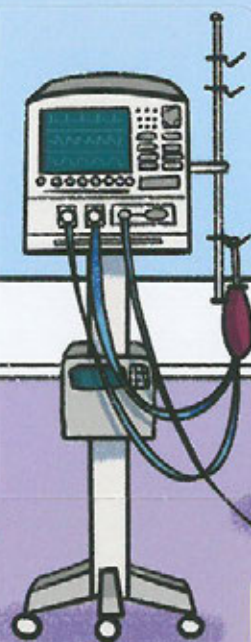


Хируршкиња

Инструмент,  
молим!

Инструментарка

Анестезиолог



## Сто са инструментима

Свака операциона сала има сто с хируршким алатом – инструментима за сечење и ушивање. Посао сестре инструментарке је да хирургу додаје оно што му је потребно.

## УРГЕНТНИ ЦЕНТАР

У ургентни центар долазе људи који се озбиљно повреде или изненада разболе. Он је отворен 24 сата дневно.



Пролаз!



### Нови пацијенти

Кола хитне помоћи често доведу пацијенте којима одмах треба пружити помоћ. Сестре и лекари журе да одреде каква је нега потребна пацијенту.



Молим вас, седите.



ТРИЈАЖА

РАДИОЛОГИЈА

КАРДИОЛОГИЈА

ХЕМАТОЛОГИЈА



### Чекаоница

Људи који нису тешко болесни понекад морају дуго чекати на ред за преглед.



### Ви сте на реду!

Болничари задужени за тријажу процењују коме је помоћ најпотребнија. Тријажа значи разврставање.



Пао сам са мердевина.



Опустите се  
и мирујте.

### Резерве крви

Уколико су посекотине или повреде такве да пацијент губи много крви, потребно је дати му крв. То се зове трансфузија.

## ПОЗИВАЊЕ ХИТНЕ ПОМОЋИ

Ако је неко озбиљно повређен или болестан, немој оклевати да позовеш хитну помоћ.

1	2	3	4
Позови број 194.	Реци у чему је проблем.	Тражи да дође лекар.	Кажи где се налазиш.



Он има  
температуру.

### Малишани

Мала деца са високом температуром морају код лекара. Вероватно се ради о инфекцији и дете треба да се лечи.



Водимо вас на  
радиологију,  
господине Синг!



### Болови и сметње

Лекари прегледају пацијенте како би открили шта није у реду. Често се у том случају раде анализе урина (мокраће) и крви.



Анализа крви  
ће нам показати  
како вам је срце.

Хоћеш ли моћи  
да пишкиш у  
ову флашицу?

Јао!  
Мој стомак!

### Ушивање

Дубоке посекотине морају да се очисте и ушију.



Шав ће спречити  
да клице уђу у  
ваше тело!



## БРОЈНИ ПОСЛОВИ

Откријте које све важне послове обављају запослени у болници. Упознајте радиологе, хирурге, медицинске техничаре и друге здравствене раднике!



## ДОЛАЗАК БЕБЕ

Отворите прозорчиће и видећете како изгледа породилиште!

Позивају се сви мали истраживачи! Хајде да сазнамо шта се све дешава у једној болници и да упознамо дивне људе који тамо раде. Отворите прозорчиће и завирите у сваку просторију, сазнајте како се обављају операције и откријте како ради рендген-апарат. Чека вас много тога што треба да истражите!

## УРГЕНТНИ ЦЕНТАР

Завирите у ургентни центар и сазнајте шта се све тамо дешава!



Мали истраживачи: Болница - Наслов оригинала: Little Explorers: Let's Go! HOSPITAL  
• First published in the UK in 2023 by Templar Books, an imprint of Bonnier Books UK  
• Illustration copyright © 2023 by Ben Whitehouse  
Text and design copyright © 2023 by Templar Books  
• За издање на српском језику Креативни центар 2023 - Сва права задржана.  
Ниједан део ове књиге не сме бити репродукован механички, електронски или на други начин, укључујући и фотокопирање, без писмене сагласности издавача.  
• Аутор: Кеџрин Ард, Венди Бартлет  
• Са енглеског превела Мирјана Попов-Спиљачевић  
• Тираж 2000 • Година штампе 2023 • Штампано у Кини



CIP - Каталогизација у публикацији  
Народна библиотека Србије, Београд  
ISBN 978-86-529-1072-4  
COBISS.SR-ID 72741641